



## **Iniciativa "Small Business Champions"**

### **2023: Ayudar a los pequeños agricultores a internacionalizarse**

La Cámara de Comercio Internacional (CCI), el Centro de Comercio Internacional (ITC) y el Grupo de Trabajo Informal sobre las Microempresas y las Pequeñas y Medianas Empresas (Grupo sobre las Mipymes de la OMC), con el patrocinio de Google, invitan a la presentación de propuestas para ayudar a los pequeños agricultores a participar en el comercio internacional.

El comercio internacional puede ofrecer oportunidades a las empresas de todos los tamaños y promover su innovación. Los pequeños agricultores y las microempresas y pequeñas y medianas empresas (mipymes) rurales constituyen un importante sector, que en el caso de algunas economías en desarrollo representa hasta la mitad del conjunto de las mipymes.

Sin embargo, estas empresas pueden tropezar con dificultades para acceder a la información, la logística y la financiación. Por ello, la prestación de ayuda a esas empresas para que puedan acceder a los mercados internacionales y a las cadenas de suministro tiene efectos multiplicadores importantes.

#### **Objetivos de la iniciativa**

- Sensibilizar a las empresas y los responsables de la formulación de políticas acerca de las dificultades particulares con que tropiezan los pequeños agricultores en relación con el comercio internacional, desde las infraestructuras hasta la financiación.
- Poner de relieve las prácticas óptimas que están ayudando a este sector a internacionalizarse.
- Favorecer la participación de los pequeños agricultores en el comercio internacional para fomentar la innovación y la resiliencia de las empresas.

#### **Invitación a presentar propuestas**

El Grupo de Trabajo Informal sobre las Microempresas y las Pequeñas y Medianas Empresas (Grupo sobre las Mipymes) de la Organización Mundial del Comercio (OMC), en asociación con la Cámara de Comercio Internacional (CCI) y el Centro de Comercio Internacional (ITC), invita a presentar propuestas que ayuden a los pequeños agricultores a participar en el comercio internacional. La invitación a presentar propuestas va dirigida a las pequeñas empresas, las asociaciones sectoriales, las cámaras de comercio y las organizaciones no gubernamentales.

#### **¿Qué tipo de propuestas nos gustaría recibir?**

- Las propuestas se pueden centrar en campañas de sensibilización, concursos, creación de capacidad, formación y programas de asesoramiento.
- Las propuestas deben enfocarse desde la perspectiva del comercio internacional.
- Las propuestas deben diseñarse para que las lleve a cabo la entidad que las formula y no deben centrarse en las negociaciones de la OMC ni en cambios propuestos de las normas de la OMC.
- La CCI, el ITC y el Grupo sobre las Mipymes de la OMC utilizarán sus redes para apoyar y promover las propuestas seleccionadas.
- Google Hola Entrepreneurs prestará ayuda no monetaria en forma de formación virtual adaptada a la propuesta ganadora.

#### **Cómo presentar las propuestas**

---

Podrán presentar propuestas las empresas, las asociaciones sectoriales, las cámaras de comercio y las organizaciones no gubernamentales. Las propuestas deberán:

- detallar el concepto, los objetivos, el calendario y otra información según proceda;
- ocupar tres páginas como máximo;
- enviarse a [smallbusinesschampions@wto.org](mailto:smallbusinesschampions@wto.org)[mailto:smallbusinesschampions@wto.org], en formato Word o PDF, no más tarde del **5 de mayo de 2023**.

#### Información fundamental que se debe proporcionar

Al presentar una propuesta, se ruega incluir la siguiente información:

- nombre de la organización
- breve descripción de la organización
- nombre del proyecto propuesto
- calendario del proyecto
- reto encontrado/dificultad que se quiere abordar
- breve descripción del proyecto, incluidas las actividades que habrán de organizarse
- objetivo(s) del proyecto (incluidos cualesquiera resultados específicos)
- el modo en que la promoción por parte de la CCI, el ITC y el Grupo de Trabajo Informal sobre las Mipymes de la OMC puede apoyar su propuesta.
- persona de contacto (nombre, teléfono, correo electrónico)
- breve biografía de las personas que ejecutarán el proyecto

#### **Proceso de selección**

La selección de las propuestas estará a cargo de los representantes de la CCI, el ITC y del equipo de la OMC encargado de las mipymes.

Los ganadores se anunciarán en un evento virtual que tendrá lugar en la OMC el 27 de junio de 2023, Día de las Mipymes.

#### **Premios**

Todos los premios son de carácter **no financiero** y los participantes no recibirán una retribución monetaria. El premio patrocinado por Google es una sesión de formación adaptada que se impartirá a través de Google Hola Entrepreneurs y que se programará en coordinación con los ganadores antes de 2024. La CCI, el ITC y el Grupo sobre las Mipymes de la OMC también darán visibilidad a las propuestas seleccionadas a través de sus canales de comunicación y todos los ganadores recibirán un certificado.

#### **Preguntas frecuentes**

1. ¿Cuán ambiciosas se espera que sean las propuestas y cómo debería presupuestar el proyecto?

- a. Se recomienda elaborar una propuesta que esté dentro de la capacidad de su organización o asociación para realizarla. Los organizadores no proporcionarán financiación adicional.
  2. ¿Puede una misma organización presentar más de una propuesta?
    - a. Sí. No hay límite en cuanto al número de propuestas que puede presentar una organización.
  3. ¿Puedo presentar una propuesta si soy una empresa privada?
    - a. Las empresas privadas están invitadas a presentar propuestas.
  4. ¿Puedo presentar una propuesta si soy una organización gubernamental?
    - a. Las organizaciones gubernamentales están invitadas a presentar propuestas si están asociadas con una asociación sectorial, una cámara de comercio o una organización no gubernamental centrada en las mipymes.
  5. ¿Qué significa "... deben diseñarse para que las lleve a cabo la entidad que las formula y no deben centrarse en las negociaciones de la OMC ni en cambios propuestos de las normas de la OMC"?
    - a. Los organizadores del concurso "Small Business Champions" piden que los participantes elaboren propuestas que puedan ser llevadas a cabo por sus organizaciones sin asistencia externa significativa y que se centren específicamente en el comercio y la descarbonización de las mipymes, no en la labor de la OMC.
  6. ¿Puedo esperar una ayuda financiera de los patrocinadores y los organizadores para la realización de mi propuesta?
    - a. Lamentablemente, ni los patrocinadores ni los organizadores de la iniciativa "Small Business Champions" están en condiciones de proporcionar dinero u otro apoyo financiero para una propuesta ganadora. Los premios se limitan a la publicidad, la formación u otras "donaciones en especie" pertinentes.
  7. Para cualquier pregunta adicional, se ruega dirigirse a [smallbusinesschampions@wto.org](mailto:smallbusinesschampions@wto.org).
-